

HYUNDAI

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОРТАТИВНЫЙ ИРРИГАТОР ДЛЯ
ПОЛОСТИ РТА

H-OI707



СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности.....	3
Назначение	5
Схема устройства	5
Подготовка к работе.....	6
Установка насадки.....	6
Использование.....	7
Зарядка.....	9
Чистка и уход.....	9
Хранение.....	9
Транспортировка.....	10
Устранение неисправностей.....	11
Технические характеристики.....	12
Комплектация.....	12

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Оно содержит важную информацию по безопасной эксплуатации ирригатора, а также по уходу за ним.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Сохраняйте настоящее руководство, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если вы его не используете.
- При использовании устройства в ванной комнате следует отключать его от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда прибор выключен.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, в цепь питания ванной комнаты; при установке следует обратиться за консультацией к специалисту.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не помещайте посторонние предметы внутрь прибора.
- Не накрывайте включенное в розетку устройство.
- Регулярно проводите чистку устройства.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.

- В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра даже на короткий срок.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0 °С, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

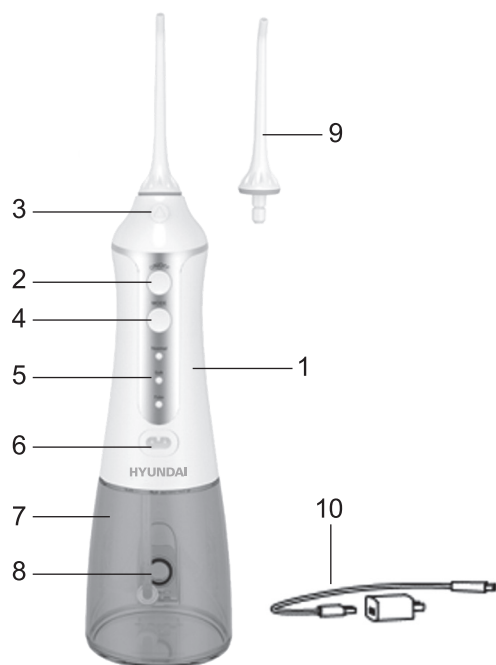
ВАЖНО!

- В случае если недавно была перенесена периодонтальная или стоматологическая операция, а также при прохождении курса лечения ротовой полости, не рекомендуется использование ирригатора без предварительной консультации с врачом.
- Если во время использования вы заметили кровоточивость десен, необходимо прекратить использование продукта до консультации с врачом.
- Использовать ирригатор необходимо только по назначению и в соответствии с рекомендациями, изложенными в данной инструкции.
- Не переносите и не тяните прибор за шнур питания.
- Строго соблюдайте все рекомендации по сборке прибора. Во избежание поражения электрическим током, не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не включайте прибор в случае если резервуар для воды пуст.
- Обязательно выливайте всю оставшуюся воду после использования прибора.

- Температура воды должна быть не выше 45 °С.
- Не допускайте падение ирригатора и не подвергайте его ударам.
- Используйте только предлагаемые производителем комплектующие.

НАЗНАЧЕНИЕ

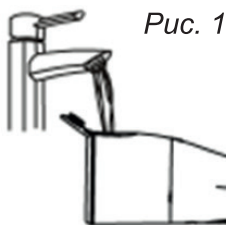
Данное устройство предназначено для ухода за полостью рта и очищения межзубного пространства.



1. Корпус прибора
2. Кнопка «Вкл./Выкл».
3. Кнопка смены насадок
4. Кнопка выбора режима
5. Индикаторы режима работы
6. Гнездо для зарядки
7. Резервуар для воды
8. Отверстие для залива воды
9. Сменная насадка
10. Провод USB для зарядки/блок питания

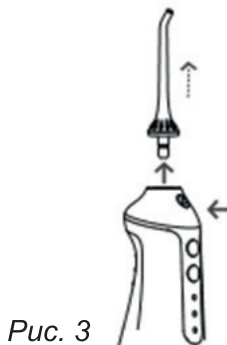
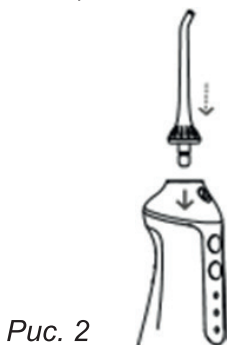
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первым использованием необходимо заполнить резервуар для воды. Для залива воды аккуратно откройте крышку резервуара, которая находится на задней стороне резервуара, залейте воду, закройте крышку (Рис. 1).
- Объем залитой воды не должен превышать 300 мл.
- Рекомендуется использовать воду не выше 45 °С.
- Перед первым использованием промойте резервуар под струей воды, слейте оставшуюся воду



УСТАНОВКА НАСАДКИ

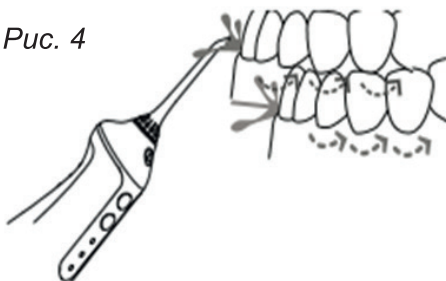
- В комплект входят 2 сменные насадки со специальными кольцами, которые различаются по цвету. Данные различия предусмотрены для удобства при использовании одного прибора разными людьми.
- Уплотнительные цветные кольца должны быть всегда на насадке. В случае если вы их сняли, перед началом использования необходимо надеть их обратно.
- Вставьте насадку в отверстие для насадок в верхней части корпуса до щелчка (Рис. 2).
- Чтобы извлечь насадку, нажмите на кнопку снятия насадки на корпусе прибор (Рис. 3).



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- У данной модели ирригатора 3 режима работы:
 - **«Стандартный»/Normal** — режим для постоянного использования, очищает пространство между зубами.
 - **«Мягкий»/Soft** — предусмотрен для начинающих пользователей ирригатора, с бережным очищением зубов и полости рта. После того как десны привыкнут к использованию ирригатора, рекомендуется переходить на режим «Стандартный» и «Пульс»
 - **«Пульс»/Pulse** — используется для чистки зубов и десен пульсирующей струей воды. Данный режим предназначен для профилактики пародонтита.
- Перед включением ирригатора наклоните его струйным наконечником насадки к себе под углом 45°.
- Установите необходимый вам режим работы. Переключение между режимами работы возможно при выключенном устройстве.
- Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».
- Во время использования рекомендуется находиться перед раковиной, а во избежание брызг рекомендуется включать прибор, только когда он находится во рту.
- Направляйте струю воды так, как это показано на *Рис. 4*. Плавными движениями пройдите по всей полости рта от жевательных зубов к передним.

Рис. 4



- После завершения использования, выключите ирригатор, нажав на кнопку «Вкл./Выкл.».
- Аккуратно откройте крышку резервуара и слейте остатки воды (*Рис. 5*).

Рис. 5 1



- Отсоедините резервуар для воды от корпуса и снимите насадку (Рис. 6). Если во время использования вместо воды в резервуар был залит специальный раствор для полоскания, обязательно промойте резервуар. Для этого достаточно наполнить резервуар водой, взболтать и слить остатки воды. При необходимости повторите несколько раз.

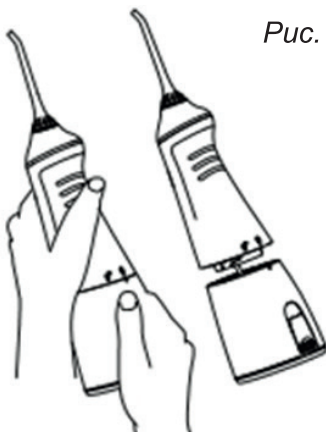


Рис. 6

- Во время хранения крышку резервуара для воды рекомендуется держать в открытом состоянии; это необходимо, чтобы не образовался неприятный запах застоявшейся воды.
- В случае если вы планируете долго не использовать прибор, необходимо снять насадку, отсоединить резервуар, повернув его против часовой стрелки в сторону изображения «открытого замочка».

Советы по применению:

- Рекомендуется использовать ирригатор 1 раз в день или через день, особенно в самом начале использования.
- Слишком частое использование ирригатора может привести к истончению зубной эмали.
- Во избежание появления налета на внутренней поверхности резервуара, рекомендуется тщательно промывать его после каждого использования, особенно после использования специальных средств для полоскания.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте абразивные чистящие средства.

ЗАРЯДКА

- Перед первым использованием зарядите устройство в течение 4-х часов. Такая зарядка необходима каждый раз, если ирригатор не использовался длительное время.
- Для увеличения срока службы аккумулятора не оставляйте его в разряженном состоянии на длительное время. Если оставить прибор разряженным длительное время, он может разрядиться ниже минимального порога, и тем самым электрическая схема заблокирует аккумулятор.
- В данном приборе используется литий-ионный аккумулятор (Li-ion), не подлежащий замене.
- Нельзя пользоваться прибором во время его зарядки.
- Для зарядки устройства вытащите силиконовую заглушку на корпусе прибора, вставьте в гнездо на корпусе разъем USB-кабеля, другой конец подключите к блоку питания, сам блок питания подключите к сети 220-240 В.
- Также возможна зарядка прибора только от USB (пример: ноутбук, компьютер).

ЧИСТКА И УХОД

- Протрите корпус прибора влажной, а затем сухой тряпкой.
- Рекомендуется промывать насадки под струей воды с мылом.

ХРАНЕНИЕ

- Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
- Храните прибор в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.



- Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

- Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти. Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Транспортировка устройств проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70%.

ВАЖНО!

Во избежание образования известкового налета на стенках резервуара и на внутренних частях необходимо использовать кипяченую воду, или регулярно проводить чистку прибора.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Запрещены самостоятельный ремонт прибора и внесение изменений в его конструкцию!

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
Ирригатор не включается	Ирригатор полностью разряжен	Произведите зарядку согласно пункту «Зарядка» настоящего руководства
Вода не поступает	Накопился налет в резервуаре или на внутренних поверхностях прибора	Очистите прибор в установленном порядке настоящего руководства
Не снимается насадка	Не нажата кнопка на корпусе прибора для снятия насадки	Нажмите на кнопку на корпусе прибора для снятия насадки
Из резервуара льется вода	Крышка отверстия для залива воды пропускает воду	Крышка резервуара закрыта не до конца
При включении в электросеть прибор не заряжается	Поврежден шнур электропитания	Устраняется только специалистами ремонтных мастерских
	Неисправна розетка	Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор

ВАЖНО! Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийным случаем.

Сведения об ограничениях в использовании устройства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данное устройство предназначено для работы в коммерческих или домашних зонах в соответствии с мерами безопасности и назначения, описанных в данном руководстве пользователя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Мощность: 5 Вт
- Класс защиты от поражения электрическим током:
 - Ирригатор: III
 - Блок питания: II
- Аккумулятор: Li-ion 3,7 В, 1400 мАч
- Блок питания:
 - Ввод: 110-240 В, ~50/60 Гц, 0,3 А
 - Вывод: 5 В, 1 А
- Частота пульсации струи: 1400-1800 имп/мин.
- Давление воды: 2-7 бар
- Емкость резервуара: 300 мл
- Время зарядки: 4 ч
- Работа от аккумулятора: 3 ч
- Длина USB провода: 0,7 м
- Вес нетто: 0,4 кг

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Ирригатор Н-ОI707
- Сменные насадки - 2 шт.
- Резервуар для воды
- USB-кабель
- Блок питания
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

Отрывной талон 2

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

Отрывной талон 3

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: www.av-hyundai.ru; по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок
Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырёх) месцам.

- Условия гарантии**
- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
 - Гарантия предоставляется покупателю, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
 - Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
 - Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

- Для всех видов изделий:**
- а) на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы;
 - б) на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио-и видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);
 - в) на чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию. Дополнительно:
 - а) для холодильников – на полглотители запахов, очистители воздуха (биодезодораторы), фильтры, поли;
 - б) для микроволновых печей – на тарелки, вертелы, решетки;
 - в) для пылесосов – на шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
 - г) для стиральных машин – на фильтры, шланги для подвода/слива воды.
5. На пути дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.
6. Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:
- механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
 - несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователей; - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
 - неправильным использованием описанных в инструкции режимов настройки;
 - нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
 - попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.п.; - ремонтом изделия не уполномоченными на это лицами;
 - повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
 - использованием изделий в целях, для которых оно не предназначено;
 - действиями непреодолимой силы (стихийе, пожаром, аварией, природной катастрофой, бытовыми факторами, случайными внешними факторами - гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внезапными несчастными случаями;
 - неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
 - использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению; - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио-и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
 - иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.
7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.
8. Не подлежит гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
9. Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лицо, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуется от установившего Вашу технику специалиста квитанцию со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.
10. Компания HYUNDAI снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями HYUNDAI людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Korea
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата выполнения	Дата выполнения	Дата выполнения
Характер ремонта	Характер ремонта	Характер ремонта
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею
Подпись	Подпись	Подпись

HYUNDAI

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Manufacturer:

FlyCat Electrical Co., Ltd.

Address: Bldg, 28, Rm.101-104 and Bld 30th, Rm. 101,301&401, Longwangmiao Industrial Park, Baishixia East Community, Fuyong Town, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Изготовитель:

Флайкэт Электрикл Ко., Лтд.

Адрес: Блдг 28, Рм.101-104 энд блд 30, Рм. 101,301&401, Лонгвангмiao Индастриал Парк, Баишиксia Ист Комюнити, Фуонг Таун, Баоан Дистрикт, Шэнжень, Гуангдонг, Китай

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:

ООО «Мерлион»

Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4
Сделано в Китае.

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт:
www.hyundai-electronics.com.ru

Адреса сервисных центров указаны на сайте: <https://hyundai-electronics.com.ru/support/service/>

Телефон сервисной службы: 8-800-302-0394

Продукция прошла обязательное подтверждение соответствия требованиям техническим требованиям ЕАЭС.

Дата изготовления указана на этикетке и на упаковке.

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Korea
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Расчетный срок службы изделия: 2 года
Срок гарантии: 2 года

